

CODE OF CONDUCT für den Deutschen Pavillon 2026

ZIELSETZUNG

Der Deutsche Pavillon dient der Kunst. Wir sehen es als unsere Aufgabe, bei unseren Veranstaltungen eine freundliche, sichere und einladende Umgebung für alle Teilnehmer:innen zu schaffen, unabhängig von Geschlecht, sexueller Orientierung, Befähigung, Herkunft, Religion (oder deren Nichtvorhandensein) sowie gesellschaftlichem und wirtschaftlichem Status. Dieser Verhaltenskodex definiert unsere Erwartungen an alle Beteiligten der Veranstaltung, sowie die Definition von und Konsequenzen für inakzeptables Verhalten. Wir laden alle Teilnehmer:innen unserer Veranstaltungen ein, sichere und positive Erfahrungen für alle mitzugestalten.

ERWARTETES VERHALTEN

Beteiligen Sie sich authentisch und aktiv. Verhalten Sie sich rücksichts- und respektvoll in Wort und Tat. Bemühen Sie sich um Zusammenarbeit, damit Konflikte von Anfang an vermieden werden. Nehmen Sie Abstand von erniedrigender, rassistischer, antisemitischer, diskriminierender oder belästigender Sprache und solchen Verhaltens. Achten Sie auf Ihre Umgebung und die anderen Teilnehmer:innen. Machen Sie das Team des Deutschen Pavillons oder andere Anwesende darauf aufmerksam, wenn Sie eine gefährliche Situation, jemanden in Bedrängnis oder

Verletzungen dieses Verhaltenskodexes bemerken, selbst wenn sie zunächst belanglos erscheinen.

INAKZEPTABLES VERHALTEN

Inakzeptable Verhaltensweisen beinhalten: Einschüchterung, Belästigung, beleidigende, diskriminierende, rassistische, antisemitische, abwertende oder erniedrigende Sprache und solches Verhalten durch jegliche Teilnehmende an der Veranstaltung. Belästigung beinhaltet: Verletzende oder abwertende Kommentare in Bezug auf Geschlecht, sexuelle Orientierung, Herkunft, Religion, Behinderung sowie absichtliche Einschüchterung, wiederholte Unterbrechung der Ausstellungsabläufe und von Veranstaltungen im Kontext des Deutschen Pavillons.

FOLGEN VON INAKZEPTABLEM VERHALTEN

Inakzeptables Verhalten jeglicher Teilnehmenden wird nicht toleriert. Wird das Unterlassen inakzeptablen Verhaltens von Mitarbeitenden des Deutschen Pavillons oder des Sicherheitspersonals verlangt, ist dem augenblicklich Folge zu leisten. Wenn ein:e Teilnehmer:in sich auf inakzeptable Art und Weise verhält, steht es den Veranstaltenden zu, jegliche ihnen angemessen erscheinende Maßnahme zu ergreifen, bis einschließlich einem Ausschluss von der Veranstaltung.

WENN SIE INAKZEPTABLES VERHALTEN ERLEBEN

Wenn Sie von inakzeptablem Verhalten betroffen sind, dieses beobachten oder andere Anliegen haben, teilen Sie dies bitte so bald wie möglich einer für die Veranstaltung verantwortlichen Person mit.

GELTUNGSBEREICH

Wir erwarten, dass sich alle Teilnehmer:innen der Veranstaltung an diesen Verhaltenskodex halten.

Kontakt:

ifa – Institut für Auslandsbeziehungen
Charlottenplatz 17, D-70173 Stuttgart
www.ifa.de, info@ifa.de

CODE OF CONDUCT for the German Pavilion 2026

PURPOSE

The German Pavilion is dedicated to art. A primary goal of all our events is to provide a friendly, safe and welcoming environment for all, regardless of gender, sexual orientation, ability, ethnicity, socioeconomic status and religion (or lack thereof).

This Code of Conduct defines our expectations for all those who participate in our community, as well as the consequences for unacceptable behaviour.

We invite all those who participate in our events to help us create safe and positive experiences for everyone.

EXPECTED BEHAVIOUR

Participate in an authentic and active way. Exercise consideration and respect in your speech and actions. Attempt collaboration before conflict. Refrain from derogatory, racist, antisemitic, discriminatory or harassing language, behaviour and speech. Be mindful of your surroundings and of your fellow participants. Alert community leaders if you notice a dangerous situation, someone in distress, or violations of this Code of Conduct, even if they seem inconsequential.

UNACCEPTABLE BEHAVIOUR

Unacceptable behaviours include: intimidating, harassing, abusive, discriminatory, racist, antisemitic, derogatory or demeaning speech or actions by any participant at the event. Harassment includes: harmful or prejudicial verbal or written comments related to gender, sexual orientation, race, religion, disability; deliberate intimidation; sustained disruption of the exhibitions and the events related to or framing the German Pavilion.

CONSEQUENCES OF UNACCEPTABLE BEHAVIOUR

Unacceptable behaviour from any participant will not be tolerated. Anyone asked to stop unacceptable behaviour is expected to comply immediately.

If a participant engages in unacceptable behaviour, the team of the German Pavilion and/or the security staff may take any action they deem appropriate, up to and including an expulsion from the event.

IF YOU WITNESS OR ARE SUBJECT TO UNACCEPTABLE BEHAVIOUR

If you are subject to or witness unacceptable behaviour, or have any other concerns, please notify a person responsible for the event as soon as possible.

SCOPE

We expect all participants of this event to abide by this Code of Conduct.

Contact:
ifa – Institut für Auslandsbeziehungen
Charlottenplatz 17, D-70173 Stuttgart
www.ifa.de, info@ifa.de

CODICE DI CONDOTTA per il Padiglione Germania 2026

SCOPO

Il Padiglione tedesco è dedicato all'arte. Lo scopo principale di tutti gli eventi è di fornire un ambiente amichevole, sicuro e accogliente, indipendentemente dal sesso, orientamento sessuale, disabilità fisiche e/o mentali, etnia, stato socio-economico e preferenze religiose (o mancanza di tali). Questo Codice di Condotta definisce cosa ci aspettiamo da tutti/e i/le partecipanti del nostro evento, così come le conseguenze per comportamenti inaccettabili.

Invitiamo tutti/e coloro che partecipano ai nostri eventi ad aiutarci nel creare un'esperienza positiva e sicura per tutti/e

IL COMPORTAMENTO CHE CI ASPETTIAMO

Partecipa in maniera autentica e attiva. Sii attento e rispettoso riguardo a cosa dici e a come agisci.

Cerca di collaborare prima di entrare in conflitto. Astieniti da commenti, discussioni o comportamenti degradanti, razzisti, antisemiti, discriminatori o molesti. Sii conscio/a dell'ambiente e dei/delle suoi/sue partecipanti. Se noti una situazione pericolosa, qualcuno che non si sente a suo agio o una violazione di questo Codice di Condotta, avvisa immediatamente il gruppo del Padiglione Germania, anche se la situazione non sembra poter avere conseguenze particolarmente dannose.

COMPORTAMENTO INACCETTABILE

I comportamenti che riteniamo inaccettabili includono: comportamenti intimidatori, molesti, abusanti, discriminatori e/o un linguaggio offensivo, discriminatorio, razzista, antisemita, dispregiativo o umiliante.

Comportamenti molesti includono: commenti scritti o verbali dannosi o pregiudizievole in relazione al sesso, orientamento sessuale, razza, religione, disabilità fisiche e/o mentali; intimidazioni, interruzione sostenuta delle mostre e degli eventi nel contesto del Padiglione Germania.

CONSEGUENZE PER I COMPORTAMENTI INACCETTABILI

Qualsiasi comportamento ritenuto inaccettabile perpetrato da qualsiasi partecipante non sarà tollerato. Ci aspettiamo che chiunque venga ripreso mentre agisce in maniera molesta interrompa le suddette azioni immediatamente. Se un partecipante agisce in maniera non consona al Codice di Condotta, il gruppo del Padiglione Germania o il personale di sicurezza possono reagire di conseguenza nel modo che più ritengono appropriato, incluso escludere la persona dall'evento.

SE NOTI O SEI SOGGETTO/A DI UN COMPORTAMENTO INACCETTABILE

Nel caso noti o sei l'oggetto di un comportamento inaccettabile o hai bisogno di chiarimenti, notifica uno/a degli/delle organizzatori/organizzatrici il prima possibile.

AREA DI APPLICAZIONE

Ci aspettiamo che tutti/e i/le partecipanti alla comunità (contributori/contributrici stipendiati o meno, sponsor e tutti/e gli/le ospiti) aderiscano a questo Codice di Condotta in tutti gli spazi appartenenti alla comunità, online, di persona ed in tutti i casi di comunicazione tra singoli pertinenti agli interessi della comunità.

Contatto:

ifa – Institut für Auslandsbeziehungen
Charlottenplatz 17, D-70173 Stuttgart
www.ifa.de, info@ifa.de